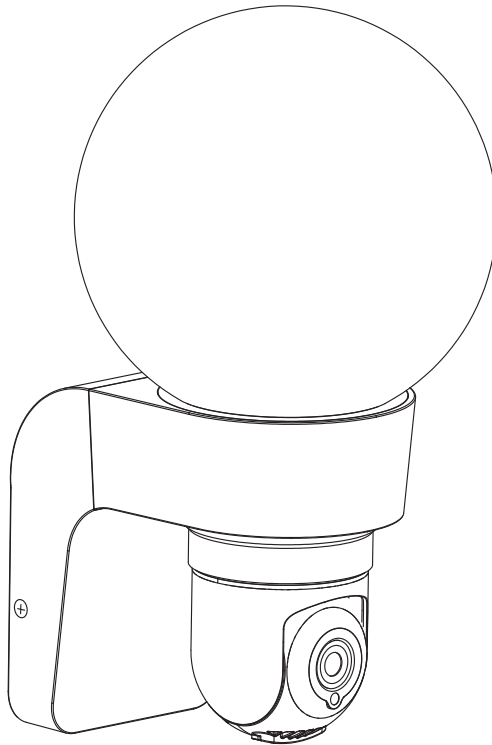


OSRAM

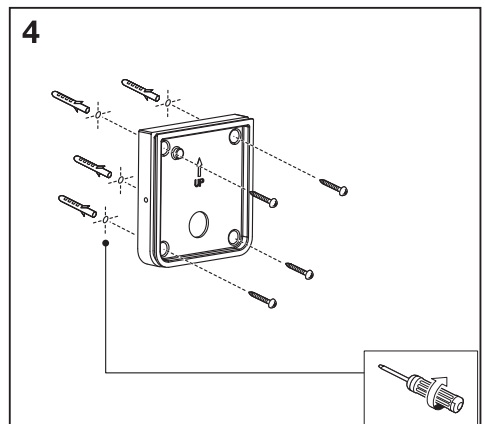
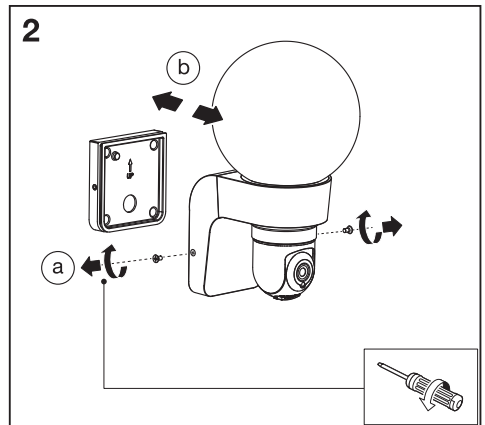
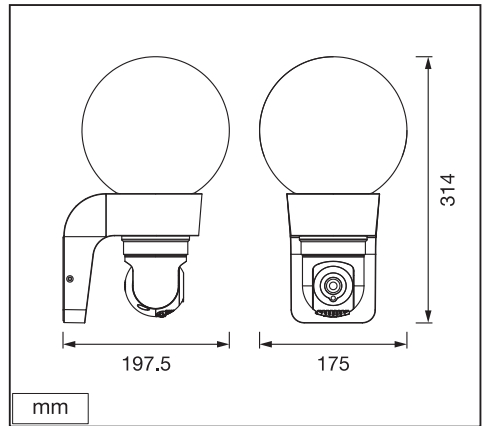


SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE

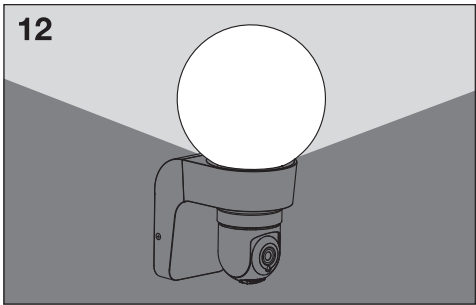
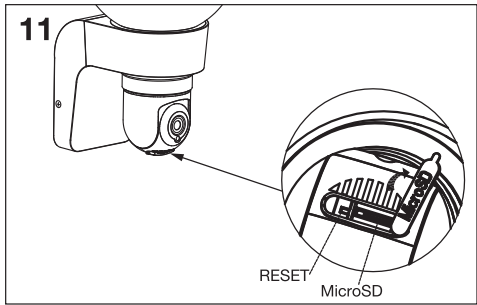
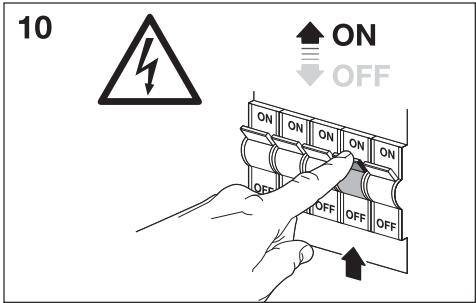
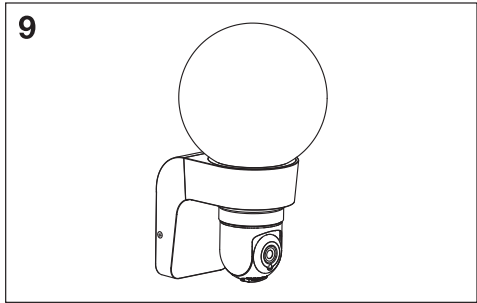
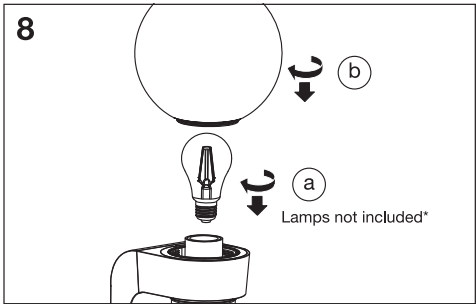
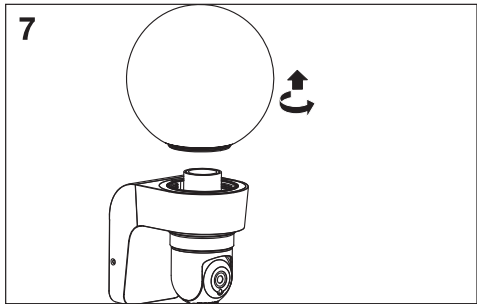
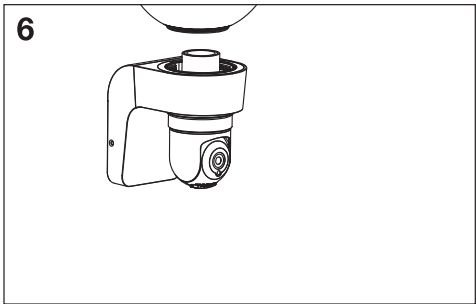
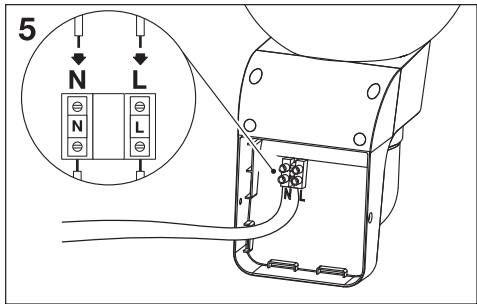


Lamps not included*

	EAN	W _{max.}	θ (°C)	V~	Hz
SMART OUTD WIFI GLOBE CAM TRACE E27	4099854497674	15	-20...+40	220-240	50/60



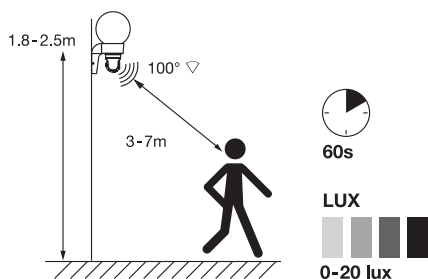
SMART⁺ WIFI
GLOBE CAMERA TRACE



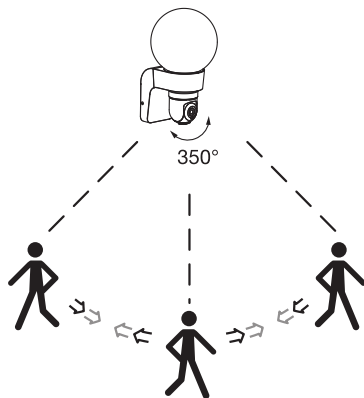
SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



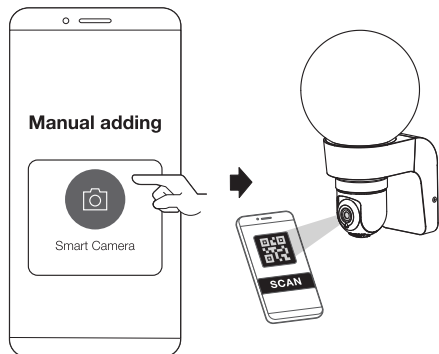
13



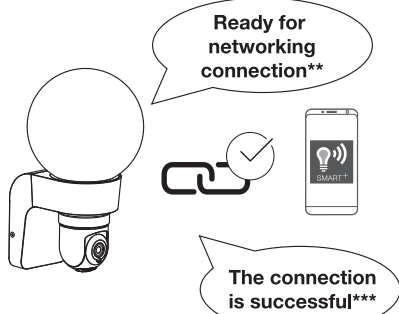
14



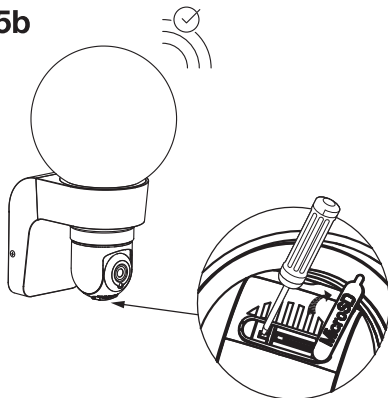
15a



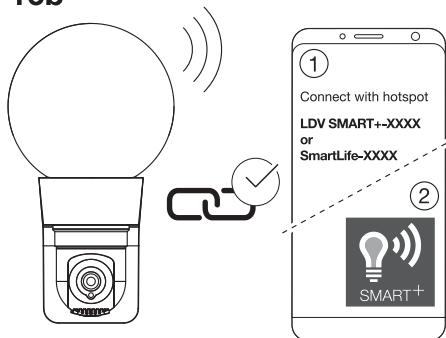
16a



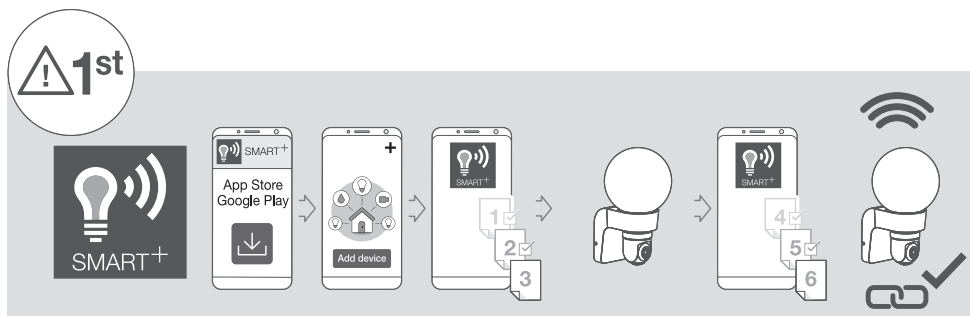
15b



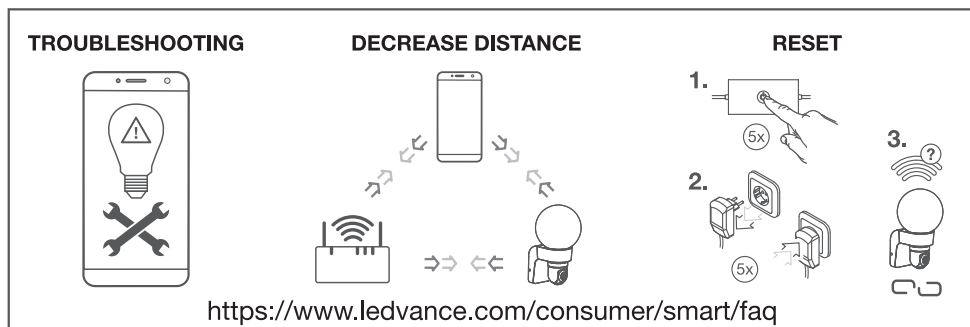
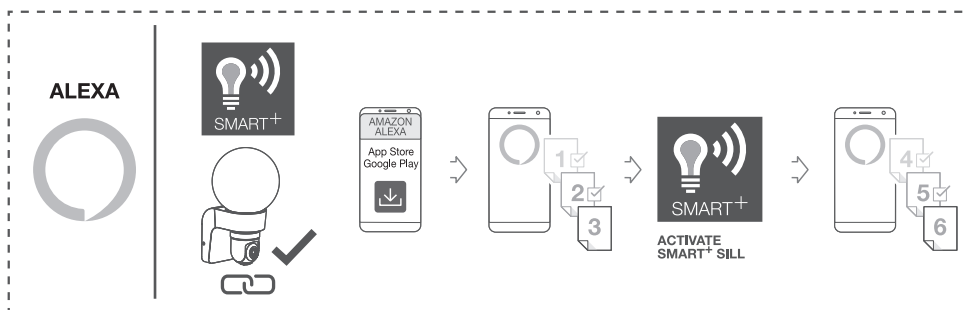
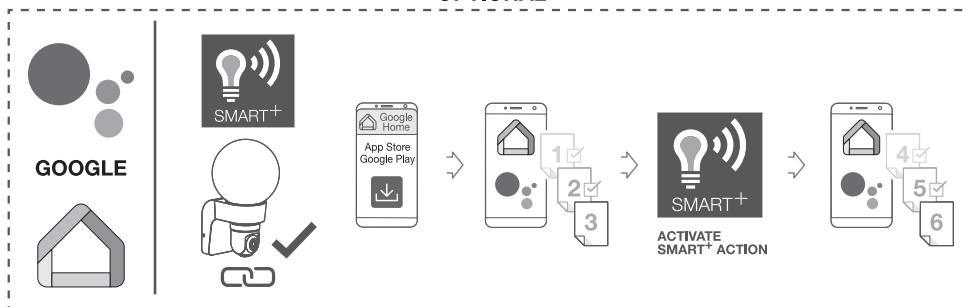
16b



SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



OPTIONAL



SMART⁺ WIFI INSTALLATION GUIDE

© Hiermit erklärt LEDVANCE, dass die Funkanlage vom Typ OSRAM SMART+ zu den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Adresse: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Drahtlose Funkverbindung verwendet in WiFi-Lampen-/Leuchten/-Komponenten 2412-2472 MHz, max. HF-Ausgangsleistung 20 dBm, Drahtlose Funkverbindung verwendet in Bluetooth-Lampen-/Leuchten/-Komponenten 2402-2480 MHz, max. HF-Ausgangsleistung 16 dBm

© Hereby, LEDVANCE declares that the radio equipment type OSRAM SMART+ Device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Wireless radio used in WIFI lamps/luminaires/components 2412–2472 MHz, max. RF output power 20 dBm. Wireless radio used in Bluetooth lamps/luminaires/components 2402–2480 MHz, max. RF output power 16 dBm

© LEDVANCE atteste que le type d'équipement radio du dispositif OSRAM SMART+ est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.ledvance.com/consumer/smar/declaration-of-compliance. Fréquences radio utilisées dans les lampes/luminaire/composants WiFi 2412-2472 MHz, puissance de sortie RF max. 20 dBm. Fréquences radio utilisées dans les lampes/luminaire/composants Bluetooth 2402-2480 MHz, puissance de sortie RF max. 16 dBm

Con il presente, LEDVANCE dichiara che il dispositivo radio OSRAM SMART+ è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo internet che segue: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Radio wireless utilizzata in lampadine/impianti di illuminazione/componenti WiFi 2412-2472 MHz, potenza uscita RF max. 20 dBm. Radio wireless utilizzata in lampadine/impianti di illuminazione/componenti Bluetooth 2402-2480 MHz, potenza uscita RF max. 16 dBm

© Por la presente, LEDVANCE declara que el tipo de equipo de radio SMART+ de OSRAM cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Se usa radio inalámbrico usado en lámparas, luminarias y componentes de WIFI 2412-2472 MHz, potencia de salida de RF máx. de 20 dBm. Se usa radio inalámbrico usado en lámparas, luminarias y componentes de Bluetooth 2402-2480

MHz, potência de saída de RF máx. de 16 dBm

● **Pela** presente, a LEDVANCE **declara** que o equipamento de rádio tipo OSRAM SMART+ Device está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.ledvance.com/consumer/smart+declaration-of-conformity. Rádio sem fios utilizado em lâmpadas/ luminárias/componentes WiFi 2412-2472 MHz, potência de saída máxima de RF 20 dBm. Rádio sem fios utilizado em lâmpadas/ luminárias/componentes Bluetooth 2402-2480 MHz, potência de saída máxima de RF 16 dBm

© Με το παρόν, η LEDVANCE δηλώνει ότι η συσκευή ραδιοεξοπλισμού OSRAM SMART+ συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.ledvance.com/consumer/smart+declaration-of-conformity. Ασύρματο ραδιόφωνο που χρησιμοποιείται σε λαμπτήρες/φωτιστικά/εξαρτήματα WiFi 2412-2482 MHz, μέγιστη ισχύς εκδόσε RF 20 dBm. Ασύρματο ραδιόφωνο που χρησιμοποιείται σε λαμπτήρες/φωτιστικά/εξαρτήματα Bluetooth 2402-2480 MHz, μέγιστη ισχύς εκδόσε RF 16 dBm

Ⓝ Hierbij verklaart LEDVANCE dat de radioapparatuur van het type OSRAM SMART+ voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Draadloze radio gebruikt in WIFI lampen/armaturen/onderdelen 2412-2472 MHz, max. RF uitgangsvermogen 20 dBm. Draadloze radio gebruikt in Bluetooth lampen/armaturen/onderdelen 2402-2480 MHz, max. RF uitgangsvermogen 16 dBm

© Härmed deklarerar LEDVANCE att radioutrustningsenheten av typen OSRAM SMART+ uppfyller kraven i Direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EU:s deklARATION om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Trådlös radio använd i WIFI lampor/armaturer/komponenter 2412–2472 MHz, max. RF uteffekt 20 dBm. Trådlös radio använd i Bluetooth lampor/armaturer/komponenter 2402–2480 MHz, max. RF uteffekt 16 dBm

(19) LEDVANCE täten vahvistaa, että OSRAM SMART+ -tyyppinen radiolaitte täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Löydät EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kokonaisuudessaan osoitteesta www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Wi-Fi-lampuissa/-valaisimissa/-komponenteissa käytettävä langaton radio 2412–2472 MHz, maks. RF-lähtöteho 20 dBm. Bluetooth-lampuissa/-valaisimissa/-komponenteissa käytettävä langaton radio 2402–2480 MHz, maks. RF-lähtöteho 16 dBm

© LEDVANCE erklærer herved at radiostyret av type OSRAM SMART+ er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringen fulle tekst er tilgjengelig på følgende nettside: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Trådløs radio benyttet i WIFILamper-/armaturer/-komponenter 2412–2472 MHz, maks. RF-utgangseffekt 20 dBm. Trådløs radio benyttet i Bluetooth-lamper-/armaturer/-komponenter 2402–2480 MHz, maks. RF-utgangseffekt 16 dBm.

*) Hermed erklærer LEDVANCE, at det trådløse udstyr type OSRAM SMART+ er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. E overensstemmelseserklæringens fulde tekst findes på følgende internet-adresse: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Trådløs radio anvendt n WIFI pærer/lysarmaturer/komponenter 2412-2472 MHz, max. RF udgangseffekt 20 dBm. Trådløs radio anvendt n Bluetooth pærer/lysarmaturer/komponenter 2402-2480 MHz, max. RF udgangseffekt 16 dBm

© Společnost LEDVANCE prohlašuje, že vysílací vybavení zařízení OSRAM SMART+ splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Cely text ES prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: www.ledvance.com/consumer/SMART/declaration-of-conformity. Vysílací použití v žárovkách/svitlících/prvcích WIFI využívá frekvenci 2412-2472 MHz, maximální výkon RF výkon 20 dBm. Vysílací použití v žárovkách/svitlících/prvcích Bluetooth využívá frekvenci 2402-2480 MHz, maximální výkon RF výkon 16 dBm.

В этом документе компания LEDVANCE подтверждает, что радиобroadcasting устройство OSRAM SMART+ Device соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕУ для радиобroadcasting. Полный текст Декларации Соответствия ЕС можно найти по адресу: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Беспроводное радиобroadcasting используется в лампах WIFi/светильниках/компонентах с частотой 2412-2472 МГц и выходной радиобroadcasting мощностью 20 дБм. Какой тип беспроводного радиобroadcasting используется в лампах Bluetooth/светильниках/компонентах с частотой 2402-2480 МГц и максимальной выходной радиобroadcasting мощностью 16 дБм.

© A LEDVANCE ezen kijelenti, hogy a OSRAM SMART+ típusú rádió berendezés teljesíti a 2014/53/EU irányelv előírásait. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes oldalon: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. WiFi izozzban/lampatestekben/ komponensekben használt vezeték nélküli rádió: 2412-2427 MHz, max. kimenő RF teljesítmény 20 dBm. Bluetooth izozzban/lampatestekben/komponensekben használt vezeték nélküli rádió: 2402-2480 MHz, max. kimenő RF teljesítmény 16 dBm

© Firma LEDVANCE. Marzenie, że urządzenia wykorzystujące fale radiowe typu OSRAM SmartLife spełniają wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst europejskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Moduł sieci bezprzewodowej użyty w lampach/oprawach/elementach WiFi: 2412-2472 MHz, maks. moc wyjściowa sygnału bezprzewodowego – 20 dBm. Moduł sieci bezprzewodowej użyty w lampach/oprawach/elementach Bluetooth: 2402-2480 MHz, maks. moc wyjściowa sygnału bezprzewodowego – 16 dBm

© Týmto spoločnosť LEDVANCE prehlasuje, že rádiové zariadenie typu OSRAM SMART+ s typom smernice 2014/53/EÚ. Cieľom tejto prehlásenia o zhode EÚ je dostupné na toto informácie. Zariadenia sú dostupné na www.ledvance.com.
Bezdrôtový siet'ový systém: **zariadenia siet'ových komponentov WIFI 2412-2472 MHz**, max. RF výstupný výkon 10 dBm. **Bezdrôtový radiopriehľad** použitý v zariadeniach/svietidlách komponentov Bluetooth 2402-2482 MHz, max. RF výstupný výkon 16 dBm.
S týmto deklaráciou LEDVANCE zjavila, že je naprava OSRAM SMART+, si sodi med rádiového spektra, ktoré sú v súlade s požiadavkami EÚ. Táto deklarácia je dostupná online na nasledujúcom internetovom nastrov: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Bezdrôtová sieť, ktorej sa používa v svetlách/siet'ových komponentov WIFI 2412-2472 MHz, maks. RF odajada 10 dBm. Bezdrôtová sieť, ktorej sa používa v svetlách/siet'ových komponentov Bluetooth 2402-2482 MHz, maks. RF odajada 16 dBm.

® Burada, LEDVANCE, telsiz ekipman tipi OSRAM SMART+ Cihazının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. **WIFI lambaları/amatürleri/bileşenlerinde kullanılan kablosuz radyo 2412–2472 MHz, maks. RF çıkış gücü 20 dBm. Bluetooth lambaları/amatürleri/bileşenlerinde kullanılan kablosuz radyo 2402–2480 MHz, maks. RF çıkış gücü 16 dBm**

© Ovim tvrditi LEDVANCE izjavuje da je radio oprema tipa uređaja OSRAM SMART+ u skladu s direktivom 2014/53/EU. Ciljopisni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sledećoj internetnoj adresi: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Bežični radioređujevi koji se upotrebljavaju u žaruljama/svjetiljkama/komponentama s funkcijom WiFi, frekvencija iznosi 2412–2472 MHz, a maks. radiofrekvencijska izlazna snaga 20 dBm. Bežični radioređujevi koji se upotrebljavaju u žaruljama/svjetiljkama/komponentama s funkcijom Bluetooth, frekvencija iznosi 2402–2480 MHz, a maks. radiofrekvencijska izlazna snaga 16 dBm

© Prin prezenta, LEDVANCE declară că echipamentul radio Dispozitiv OSRAM SMART+ respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil online la următoarea adresă: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Radio fără fir folosit la lămpi/sisteme de iluminat/componente WIFI 2412-2472 MHz, putere rezultată max. RF 20 dBm. Radio fără fir folosit la lămpi/sisteme de iluminat/componente Bluetooth 2402-2480 MHz, putere rezultată max. RF 16 dBm

© С настоящего LEDVANCE декларира, че радиосъоръжението тип устройство OSRAM SMART+ е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Безжични радиосъоръжества, използвани в WiFi лампи/светилници тела/компоненти 2412-2472 MHz, макс. P4 изходна мощност 20 dBm. Безжични радиосъоръжества, използвани в Bluetooth лампи/светилници тела/компоненти 2402-2480 MHz, макс. P4 изходна мощност 16 dBm

® LEDVANCE kinnitab käesolevaga, et OSRAM SMART+ tüüpi raadioseade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel veebivõttel: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Traadita raadio, mida kasutatakse WiFi-lampides/valgustites/ komponentides 2412–2472 MHz, maks. RF väljundvõimsus 20 dBm. Traadita raadio, mida kasutatakse Bluetooth-lampides/valgustites/ komponentides 2402–2480 MHz, maks. RF väljundvõimsus 16 dBm

© „LEDVANCE” pareiskia, kad radijo įrangos tipo „OSRAM SMART+“ prietaisais atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo adresu: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Belaidis radijas, naudojamasis **WiFi** lempos/šviestuvuose/komponentuose 2412–2472 MHz, maks. RF išėjimo galia 20 dBm. Belaidis radijas, naudojamasis **Bluetooth** lempos / šviestuvuose / komponentuose 2402 - 2480 MHz, maks. RF išėjimo galia 16 dBm

© Ar šo LEDVANCE pazīno, ka radio aprikojums OSRAM SMART+ atbilst Direktīvai 2014/53/EU. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams šajā tiešsaistes adresē: www.ledvance.com/consumer/SMART/declaration-of-conformity. Bezvadu radio, kas izmanto Wi-Fi lampās/gaismekļos/sastāvdaļās ar 2412–2472 MHz, maks. RF izvades jaudu 20 dBm. Bezvadu radio, kas izmanto Bluetooth lampās/gaismekļos/sastāvdaļās ar 2402–2480 MHz, maks. RF izvades jaudu 16 dBm

*) Ovim kompanija LEDVANCE izjavljuje da je radio oprema tipa uređaja OSRAM SMART+ u saglasnosti sa direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Bežični radio uređaj koji se koristi u sijalicama/svetilkama/komponentama sa WIFI funkcijom, frekvencija je 2412-2472 mHz, a maks. RF izlazna snaga 20 dBm. Bežični radio uređaj koji se koristi u sijalicama/svetilkama/komponentama sa Bluetooth

© Цім компонентом компанія LEDVANCE підтверджує, що радіоприймачі типу OSRAM Smart+ Device відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС для радіодобладнання. Повний текст Декларації відповідності ЄС можна знайти за адресою: www.ledvance.com/consumer/smart+declaration-of-conformity. Який тип безпотужного радіоприймача використовується в лампах W/FF світльнишних/компонентів із частотою 2412-2472 МГц? Виключно радіочастотна потужність 20 мВт. Який тип безпотужного радіо-

оприймача використовується в лампах Bluetooth/світильниках/компонентах із частотою 2402-2408 МГц і вихідною радіаційною потужністю 16 дБм

© LEDVANCE компанії радиодіагностівки тиретичі OSRAM SMART+ курғылыны 2014/5/31/ЕU директивасына сәйкес екенін мәлімдейді. ЕU есепкізгі туралы мәлімдемесінің толық мәтіні мына интернет мекемешідегі қолжетімді: www.ledvance.com/consumer/smart/declaration-of-conformity. Жылжит 2412-2472 МГц және макс. шығыс жылжит 20 дБм болатын V-шамдарды/шамдыларды/компоненттерді қолданып/пайдаланушылардың қолдануына қажетті шарттарды қамтамасыз ететіндей пайдаланылатын сымсыз радио: 2402-2408 МГц макс. РЭР шығыс қуаты: 16 дБм.

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



HOW TO USE

All functions are selected and used via the SMART⁺ App.

LIGHT SETTINGS

Time settings

- Every detected movement re-activates the light

Twilight settings

The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 0-20 lux

Factory settings

- Time setting: 60s
 - Twilight setting: 20 lux
-

CAMERA FUNCTION

- The camera films a sequence when the sensor is triggered
 - The filmed sequence is saved on the memory card or cloud storage and can be retrieved at any time
 - The recorded data is saved on the unit's memory card or cloud storage
 - A QR code is generated on the smartphone or tablet which can be read by another smartphone or tablet
 - Once the sensor has been triggered, the user receives a push notification via the SMART⁺ App (can be deactivated)
 - Open SMART⁺ App
 - Use image display and intercom system
 - Switch between HD and SD mode possible
 - If HD image shows delay, SD is recommended
-

- 3 MP camera
 - Live view
 - Talk from mobile phone to camera
 - Automatic night mode
 - Motion sensor with activity schedule
 - Auto record of motions (SD card required)
-

AIMING CAMERA

The camera can be adjusted

((SMART⁺ App))

- Up/down 90°
 - Left/right 350°
-

ALARM FUNCTION

- Acoustic alarm signal reacting on detected movement
 - Sensor sensitivity can be adjusted (low, medium, high)
-

INSERT SD MEMORY CARD

- Remove cover
 - Insert SD memory card
 - Fit cover
-
- Compatible with SD card type (SD/SDHC/SDXC)
 - SD Class recommended 120-160MB/s
 - Minimum card capacity 8GB/ Maximum 128GB
-

GEBRAUCHSANWEISUNG

Alle Funktionen werden über die SMART⁺ App ausgewählt und benutzt.

LICHT EINSTELLUNGEN

Zeiteinstellungen

- Die Zeit (Ausschaltverzögerung) kann zwischen 5 und 360 Sekunden eingestellt werden
- Jede erkannte Bewegung reaktiviert das Licht

Dämmerungseinstellungen

Die Helligkeitsschwelle (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 10 - 500lux variiert werden

Werkseinstellungen

- Zeiteinstellung: 25s
- Dämmerungseinstellung: 100 lux

KAMERAFUNKTION

- Die Kamera filmt eine Sequenz, wenn der Sensor ausgelöst wird
- Die gefilmte Sequenz wird auf der Speicherkarte oder im Cloud-Speicher gespeichert und kann jederzeit abgerufen werden
- Die aufgezeichneten Daten werden auf der Speicherkarte oder im Cloud-Speicher des Geräts gespeichert
- Auf dem Smartphone oder Tablet wird ein QR-Code generiert, der von einem anderen Smartphone oder Tablet gelesen werden kann
- Sobald der Sensor ausgelöst wurde, erhält der Benutzer eine Push-Benachrichtigung über die SMART⁺ App (kann deaktiviert werden)
- SMART⁺ App öffnen
- Bildanzeige und Gegensprechanlage verwenden
- Wechsel zwischen HD- und SD-Modus möglich
- Wenn das HD-Bild eine Verzögerung aufweist, wird SD empfohlen

ZIELE DER KAMERA

- Die Kamera kann eingestellt werden (SMART⁺ APP)
- Links/rechts 340°

ALARMFUNKTION

- Das akustische Alarmsignal reagiert auf erkannte Bewegung

VIER SICHERHEITSMODI

- Die Sensorempfindlichkeit kann eingestellt werden (niedrig, mittel, hoch)

Niedriges Niveau:

- Standardbeleuchtungsumgebung des Systems: 10-500lux
- Sensorenabstand: 3m Radius
- Lumen: 10%-100%
- Beleuchtungszeit: 5-360s

Mittelstufe:

- Standardbeleuchtungsumgebung des Systems: 10-500lux
- Sensorabstand: 4m Radius
- Lumen: 10%-100%
- Beleuchtungszeit: 5-360s

Hoher Level:

- Standardbeleuchtungsumgebung des Systems: 10-500lux
- Sensorenabstand: 5m Radius
- Lumen: 10%-100%
- Beleuchtungszeit: 5-360s

Weitere Informationen zu den Funktionen und Einstellungsmöglichkeiten können in der SMART⁺ App gefunden werden.

SD-SPEICHERKARTE EINFÜGEN

- Abdeckung entfernen
- SD-Speicherkarte einlegen
- Abdeckung aufsetzen

WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

- Abdeckung entfernen
- Mit der Nadel die Reset-Taste für ca. 3 Sekunden drücken bis das Signal ertönt

Beim Zurücksetzen:

Die Status-LED leuchtet
→ Blinkt schnell

Nach dem Zurücksetzen:

Einmaliges akustisches Signal.
Status-LED blinkt
→ Blinkt langsam

- SMART⁺ App öffnen
- Kamera in SMART⁺ App löschen
- Gerät neu konfigurieren
- Abdeckung aufsetzen

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



MANUEL D'UTILISATION

Toutes les fonctions sont sélectionnées et utilisées via l'application SMART⁺.

RÉGLAGES DE L'ÉCLAIRAGE

Réglages du temps

- Chaque mouvement détecté réactive la lumière

Paramètres de crépuscule

Le seuil de clarté (crépuscule) peut être modifié de manière continue entre 0 et 20 lux

Réglages d'usine

- Réglage du temps : 60s
 - Réglage du crépuscule : 20 lux
-

- Appareil photo 3 MP
 - Visualisation en direct
 - Communication du téléphone mobile à la caméra
 - Mode nocturne automatique
 - Détecteur de mouvement avec calendrier d'activité
 - Enregistrement automatique des mouvements (carte SD requise)
-

ORIENTATION DE LA CAMÉRA

La caméra peut être réglée (SMART⁺ App)

- Haut/bas 90°
 - Gauche/droite 350°
-

FONCTION CAMÉRA

- La caméra filme une séquence lorsque le capteur se déclenche
 - La séquence filmée est stockée dans la carte mémoire ou dans la mémoire du Cloud et peut-être consultée à tout moment
 - Les données enregistrées sont stockées dans la carte mémoire ou dans la mémoire du Cloud de l'appareil
 - Un code QR est généré sur le smartphone ou la tablette et peut-être lu par un autre smartphone ou une autre tablette
 - Dès que le capteur se déclenche, l'utilisateur reçoit une notification push via l'application SMART⁺ (qui peut être désactivée)
 - Ouvrir l'application SMART⁺
 - Utiliser l'écran d'affichage et l'interphone
 - Possibilité de basculer du mode HD au mode SD
 - Si l'image HD accuse un retard, la SD est recommandée
-

FONCTION ALARME

- Le signal d'alarme sonore réagit aux mouvements détectés
 - La sensibilité du capteur peut être réglée (basse – moyenne haute)
-

INSÉRER LA CARTE MÉMOIRE MSD

- Desserrer la vis de fixation et retirer le couvercle
 - Insérer la carte mémoire SD
 - Remettre le couvercle en place et serrer la vis de fixation
-
- Compatible avec les cartes SD de type SD/SDHC/SDXC
 - Classe SD recommandée 120-160 Mo/s
 - Capacité minimale de la carte 8 Go/Maximale 128 Go
-

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



MODALITÀ D'USO

Tutte le funzioni sono selezionate e utilizzate mediante l'app SMART⁺.

IMPOSTAZIONI DI LUCE

Impostazioni del tempo

- Ogni movimento rilevato riattiva la luce

Impostazioni per il crepuscolo

La soglia di risposta della luminosità (crepuscolo) può essere variata in modo infinito a circa 0-20 lux

Impostazioni di fabbrica

- Impostazioni del tempo: 60s
- Impostazione per il crepuscolo: 20 lux

- Fotocamera 3 MP
- Immagine dal vivo
- Comunicazione dal cellulare alla fotocamera
- Modalità notturna automatica
- Sensore di movimento con programma di attività
- Registrazione automatica dei movimenti (scheda SD richiesta)

POSIZIONAMENTO DELLA VIDEOCAMERA

La videocamera può essere regolata (SMART⁺ App)

- Su/giù 90°
- Sinistra/destra 350°

FUNZIONAMENTO DELLA VIDEOCAMERA

- La videocamera filma una sequenza quando il sensore è innescato
- La sequenza filmata viene salvata sulla scheda di memoria o in un cloud e può essere recuperata in qualsiasi momento
- I dati registrati vengono salvati sulla scheda di memoria dell'unità o in un cloud
- Un codice QR viene generato sullo smartphone o sul tablet e può essere letto da un altro smartphone o tablet
- Quando il sensore è stato innescato, l'utente riceve una notifica push mediante l'app SMART⁺ (può essere disattivata)
- Aprire l'app SMART⁺
- Usare il display dell'immagine e il sistema del citofono
- Se possibile, passare tra modalità HD e SD
- Se l'immagine HD mostra un ritardo, si raccomanda SD

FUNZIONE ALLARME

- Segnale di allarme acustico che reagisce al movimento rilevato
- La sensibilità del sensore può essere regolata (bassa, media, alta)

INSERIRE LA SCHEDA DI MEMORIA SD

- Svitare le viti di tenuta e rimuovere la copertura
- Inserire la scheda di memoria SD
- Montare la copertura e stringere le viti di tenuta
- Compatibile con tipo di scheda SD (SD/SDHC/SDXC)
- Classe SD consigliata 120-160 MB/s
- Capacità minima della scheda 8GB/Massima 128GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



COMO UTILIZAR

Todas as funções são selecionadas e utilizadas através da App SMART⁺.

AJUSTES DE LUZ

Ajustes de tempo:

- Cada movimento detetado reativa a luz

Ajustes crepusculares:

Ajuste de sensor (crepuscular) pode variar sem interrupção de aproximadamente 0-20 lux

Ajustes de fábrica:

- Ajuste de tempo: 60s
 - Ajuste crepuscular: 20 lux
-

FUNÇÃO DE CÂMARA

- A câmara filma uma sequência quando o sensor é acionado
 - A sequência filmada é guardada no cartão de memória ou no armazenamento em nuvem (cloud) e pode ser recuperada em qualquer momento
 - Os dados gravados são guardados no cartão de memória ou no armazenamento em nuvem da unidade
 - Um código QR é gerado no smartphone ou tablet que pode ser lido por outro smartphone ou tablet
 - Ao acionar o sensor, o utilizador recebe uma notificação de envio através da App SMART⁺ (pode ser desativada)
 - Abrir a App SMART⁺:
 - Utilizar o visualizador de imagem e o sistema de intercomunicação
 - Alternar entre o modo HD e SD possível
 - Se a imagem HD mostrar atraso, recomenda-se o modo SD
-

- Câmara de 3 MP
 - Ao vivo
 - Falar do telemóvel para a câmara fotográfica
 - Modo noturno automático
 - Sensor de movimento com calendário de atividades
 - Registo automático dos movimentos (cartão SD necessário)
-

ORIENTAÇÃO DA CÂMARA

A câmara pode ser ajustada: (SMART⁺ App)

- Para cima/para baixo 90°
 - Esquerda/direita 350°
-

FUNÇÃO DE ALARME

- Sinal de alarme acústico que responde ao detetar movimento
 - La sensibilidad del sensor puede ajustare en baja, media y alta
-

INSERIR CARTÃO DE MEMÓRIA SD

- Soltar o parafuso de fixação e remover a tampa
 - Inserir o cartão de memória SD
 - Encaixar a tampa e apertar o parafuso de fixação
-
- Compatível com o tipo de cartão SD (SD/SDHC/SDXC)
 - SD Classe recomendada 120-160MB/s
 - Capacidade mínima do cartão: 8GB/Máximo 128GB
-

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Όλες οι λειτουργίες επιλέγονται και χρησιμοποιούνται μέσω της εφαρμογής SMART⁺.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

Ρυθμίσεις χρόνου

- Κάθε κίνηση που ανιχνεύεται ενεργοποιεί πάλι το φως

Ρυθμίσεις Λυκόφωτος

Το όριο απόκρισης φωτεινότητας (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περίπου 0 lux – 20 lux

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

- Ρύθμιση χρόνου: 60s
- Ρύθμιση Λυκόφωτος: 20 lux

- Κάμερα 3 MP
- Ζωντανή εικόνα
- Ομιλία από κινητό προς κάμερα
- Αυτόματη νυχτερινή λειτουργία
- Ανιχνευτής κίνησης με πρόγραμμα δραστηριότητας
- Αυτόματη εγγραφή κινήσεων (απαιτείται κάρτα SD)

ΣΚΟΠΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ

Η κάμερα μπορεί να ρυθμιστεί (SMART⁺ App)

- Πάνω/κάτω 90°
- Αριστερά/δεξιά 350°

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΜΕΡΑΣ

- Η κάμερα πραγματοποιεί μια σειρά λήψεων όταν διεγείρεται ο αισθητήρας
- Η σειρά λήψεων αποθηκεύεται στην κάρτα μνήμης ή στο διαδικτυακό νέφος και μπορεί να ανακτηθεί οποιαδήποτε στιγμή
- Τα εγγεγραμμένα δεδομένα αποθηκεύονται στην κάρτα μνήμης ή στο διαδικτυακό νέφος
- Στο smartphone ή στο tablet δημιουργείται ένας κωδικός QR ο οποίος μπορεί να διαβαστεί από άλλο smartphone ή tablet
- Αφού έχει διεγερθεί ο αισθητήρας, ο χρήστης λαμβάνει μια ειδοποίηση push μέσω της εφαρμογής SMART⁺ (αυτό μπορεί να απενεργοποιηθεί)
- Ανοίξτε την εφαρμογή SMART⁺
- Χρήση της οθόνης εικόνας και του συστήματος ενδοσυνεννόησης
- Εφικτή η εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας HD και SD
- Αν η εικόνα HD παρουσιάζει καθυστέρηση, συνιστάται λειτουργία SD

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

- Ηχητικό σήμα συναγερμού σαν αντίδραση σε ανιχνευμένη κίνηση
- Η ευαισθησία του αισθητήρα μπορεί να ρυθμιστεί (χαμηλή, μεσαία, υψηλή)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΚΑΡΤΑΣ ΜΝΗΜΗΣ SD

- Ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης και αφαιρέστε το κάλυμμα
- Εισάγετε την κάρτα μνήμης SD
- Εφαρμόστε το κάλυμμα και σφίξτε τη βίδα συγκράτησης
- Συμβατή με τύπο κάρτας SD (SD/SDHC/SDXC)
- Συνιστάται κατηγορία SD 120-160 MB/s
- Ελάχιστη χωρητικότητα κάρτας 8 GB/Μέγιστη 128 GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



NÁVOD K POUŽITÍ

Všechny funkce se vybírají a používají pomocí aplikace SMART⁺.

NASTAVENÍ SVĚTLA

Nastavení času

- Každý detekovaný pohyb znovu aktivuje světlo

Nastavení stmívání

Prahová hodnota jasu (stmívání) se může plynule měnit asi od 0 do 20 luxů

Nastavení od výrobce

- Nastavení času: 60s
- Nastavení stmívání: 20 luxů

FUNKCE KAMERY

- Kamera filmuje sekvenci, když je aktivován senzor
- Nafilmovaná sekvence se ukládá na paměťovou kartu nebo do cloudu a můžete ji kdykoli vyvolat
- Zaznamenaná data se ukládají na paměťovou kartu nebo do cloudu přístroje
- Na smartphonu nebo tabletu se generuje QR kód, který je možné přečíst jiným smartphonem nebo tabletem
- Jakmile je aktivován senzor, obdrží uživatel zprávu prostřednictvím aplikace SMART⁺ (lze deaktivovat)
- Otevřete aplikaci SMART⁺
- Použijte obrazovku a komunikační zařízení
- Možnost přepnutí mezi režimem HD a SD
- Pokud HD obraz vykazuje zpoždění, doporučuje se SD

- 3 MP kamera
- Živý obraz
- Možnost hovořit z mobilního telefonu do kamery
- Automatický noční režim
- Senzor pohybu s časovým plánem aktivit
- Automatické zaznamenávání pohybů (je vyžadována SD karta)

ZAMÍŘENÍ KAMERY

Kameru je možné nastavit (SMART⁺ App)

- Nahoru/dolů 90°
- Doleva/doprava 350°

ALARMOVÁ FUNKCE

- Zvukový alarmový signál reaguje na detekovaný pohyb
- Je možné nastavit citlivost senzoru (nízkou, střední nebo vysokou)

VLOŽENÍ PAMĚŤOVÉ SD KARTY

- Povolte upevňovací šroub a odstraňte kryt
- Vložte paměťovou SD kartu
- Nasaďte kryt a utáhněte přídržovací šroub
- Kompatibilní se SD kartami různých typů (SD/SDHC/SDXC)
- Doporučená třída SD karet 120-160 MB/s
- Minimální kapacita karty 8 GB / maximální 128 GB

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Выбор и управление всеми функциями осуществляется с помощью приложения SMART⁺.

НАСТРОЙКИ ОСВЕЩЕНИЯ

Настройки времени работы

- При каждом обнаружении движения освещение снова включается

Настройки сумерек

Порог яркости (сумерки) можно плавно менять в диапазоне приibl. 0–20 люкс

Заводские настройки

- Настройки времени работы: 60 с
- Настройки сумерек: 20 люкс

- Камера на 3 МП
- Просмотр в реальном времени
- Возможность надиктовки с мобильного телефона на камеру
- Автоматический ночной режим
- Датчик движения с расписанием действий
- Автоматическая запись движения (требуется SD-карта)

ФУНКЦИЯ КАМЕРЫ

- При срабатывании датчика камера делает серию снимков
- Отснятые кадры сохраняются на карте памяти или в облачном хранилище; их можно просматривать в любое время
- Записанная информация сохраняется на карте памяти устройства или в облачном хранилище
- На смартфоне или планшете создается специальный QR-код, который можно считать с помощью другого интеллектуального устройства
- После срабатывания датчика пользователь получает push-уведомление через приложение SMART⁺ (эту функцию можно отключить)
- Откройте приложение SMART⁺
- Используйте изображение на дисплее и систему внутренней связи
- Предусмотрена возможность переключения между режимами HD и SD
- Если картинка в формате HD отображается с задержкой, рекомендуется использовать режим SD

ОРИЕНТАЦИЯ КАМЕРЫ

Положение камеры можно регулировать (SMART⁺ App)

- Вверх/вниз 90°
- Влево/вправо на 350°

ФУНКЦИЯ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

- При обнаружении движения подается звуковой аварийный сигнал
- Чувствительность датчика можно регулировать (низкая, средняя, высокая)

УСТАНОВКА SD-КАРТЫ ПАМЯТИ

- Ослабьте фиксирующий винт и снимите крышку
- Вставьте SD-карту памяти
- Установите крышку и затяните фиксирующий винт
- Совместимость с типом карт SD (SD/SDHC/SDXC)
- Рекомендуется класс SD 120–160 МБит/с
- Минимальная емкость карты 8 ГБ/максимальная 128 ГБ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az összes funkciót a SMART⁺ alkalmazásban lehet kiválasztani és használni.

LÁMPA BEÁLLÍTÁSOK

Időzítő beállítás

- A lámpa minden észlelt mozgásra ismét felkapcsol

Szűrőkület beállítás

A megvilágítási határérték (szűrőkület beállítás) fokozatmentesen állítható kb. 0-20 lux tartományban

Gyári beállítások

- Időzítő beállítás: 60s
- Szűrőkület beállítás: 20 lux

KAMERA FUNKCIÓ

- Az érzékelő kioldásakor a kamera sorozatfelvételt készít
- A sorozatfelvételt a memóriakártyára vagy felhőalapú tárhelyre menti, ahonnan bármikor előhívható
- A rögzített adatok mentése a készülék memóriakártyájára vagy a felhőbe történik
- Az okostelefonon vagy tableten egy QR kód jön létre, amelyet másik okostelefonnal vagy tablettel le lehet olvasni
- Az érzékelő kioldásakor a felhasználó értesítést kap a SMART⁺ alkalmazásban (az értesítés kikapcsolható)
- Nyissa meg a SMART⁺ alkalmazást
- Használja a képmegjelenítés és intercom rendszert
- Váltani lehet HD és SD mód között
- Ha HD felbontás esetén késés van, SD használata javasolt

- 3 MP kamera
- Élő nézet
- Beszéd mobiltelefonról a kamerának
- Automatikus éjszakai mód
- Mozgásérzékelő tevékenység ütemezéssel
- Mozgások automatikus rögzítése (SD-kártya szükséges)

KAMERA IRÁNYBA ÁLLÍTÁSA

A kamera állítható (SMART⁺ App)

- Fel/le: 90°
- Balra/jobbra 350°

RIASZTÁSI FUNKCIÓ

- Az észlelt mozgásra reagáló hangjelzés
- AZ érzékelő érzékenysége állítható (alacsony, közepes, magas)

SD MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE

- Csavarozza ki a tartócsavart, és vegye le a burkolatot
- Helyezze be az SD memóriakártyát
- Tegye vissza a burkolatot, és húzza meg a tartócsavart
- Kompatibilis SD-kártya típusok (SD/SDHC/SDXC)
- Javasolt SD-kártya sebesség 120-160MB/s
- Kártyaméret minimum 8GB/ maximum 128GB

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Wszystkie funkcje wybiera się i używa ich w aplikacji SMART⁺.

USTAWIENIA ŚWIATŁA

Ustawienia czasu

- Każdy wykryty ruch powoduje włączenie światła

Ustawienia zmierzchu

Wartość graniczną jasności (zmierzch) można zmieniać w zakresie od około 0–20 luksów

Ustawienia fabryczne

- Ustawienie czasu: 60s
- Ustawienie zmierzchu: 20 luksów

- Kamera 3 MP
- Widok na żywo
- Możliwość rozmów za pośrednictwem kamery z telefonu komórkowego
- Automatyczny tryb nocny
- Czujnik ruchu z harmonogramem włączania/wyłączania
- Automatyczne nagrywanie ruchu (wymagana karta SD)

FUNKCJA KAMERY

- Kamera nagrywa obraz po wyzwoleniu czujnika
- Nagrany obraz jest zapisywany na karcie pamięci lub w pamięci w chmurze. Można go przejrzeć w dowolnym momencie
- Zarejestrowane dane są zapisywane na karcie pamięci urządzenia lub w pamięci w chmurze
- Na smartfonie lub tablecie generowany jest kod QR, który można odczytać na innym smartfonie lub tablecie
- Po wyzwoleniu czujnika użytkownik otrzymuje powiadomienie wypychane za pośrednictwem aplikacji SMART⁺ (można to wyłączyć)
- Otworzyć aplikację SMART⁺
- Użyć wyświetlacza obrazu i systemu interkomu
- Przełączyć między trybem HD i SD
- Jeżeli obraz HD ma opóźnienie, zaleca się użycie trybu SD

USTAWIANIE KAMERY

Kamerę można regulować (SMART⁺ App)

- W górę / w dół w zakresie 90°
- W lewo / w prawo w zakresie 350°

FUNKCJA ALARMU

- Sygnał alarmu akustycznego jest uruchamiany po wykryciu ruchu
- Czulość czujnika można regulować (niska, średnia, wysoka)

WKŁADANIE KARTY PAMIĘCI SD

- Wykręcić śrubę mocującą i zdjąć pokrywę
- Włożyć kartę pamięci SD
- Zamocować pokrywę i wkręcić śrubę mocującą

- Kompatybilność z kartami SD (SD/SDHC/SDXC)
- Zalecana klasa kart SD 120–160 MB/s
- Minimalna/maksymalna pojemność karty: 8/128 GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



NÁVOD NA POUŽITIE

Všetky funkcie sú zvolené a používajú sa prostredníctvom aplikácie SMART⁺.

NASTAVENIE SVETLA

Nastavenia času

- Svetlo sa znova aktivuje pri každom detegovanom pohybe

Nastavenia stmievania

Hranicu reakcie jasu (stmievanie) sa môže rozmanito v nekonečných možnostiach nastaviť od približne 0-20 luxov

Nastavenia z výroby

- Nastavenie času: 60s
- Nastavenie stmievania: 20 luxov

FUNKCIA KAMERY

- Kamera zaznamená sekvenciu, keď sa spustí snímač
- Zaznamenaná sekvencia sa uloží na pamäťovú kartu alebo cloudové úložisko, kde je kedykoľvek dostupná
- Zaznamenané údaje sa uložia na pamäťovú kartu jednotky alebo cloudové úložisko
- Na smartfóne alebo tablete sa vygeneruje QR kód, ktorý sa dá prečítať pomocou iného smartfónu alebo tabletu
- Po spustení snímača dostane používateľ prostredníctvom aplikácie SMART⁺ push oznámenie (dá sa deaktivovať)
- Otvorte aplikáciu SMART⁺
- Použitie displeja obrazov a systému interkom
- Je možné prepnutie medzi HD a SD režimom
- Ak je HD obraz oneskorený, odporúča sa použiť SD obraz

- 3 MP kamera
- Živý obraz
- Možnosť hovoriť z mobilného telefónu do kamery
- Automatický nočný režim
- Senzor pohybu s časovým plánom aktivít
- Automatické zaznamenávanie pohybu (vyžaduje SD kartu)

ZACIELENIE KAMERY

Kameru je možné nastaviť (SMART⁺ App)

- V smere nahor/nadol o 90°
- V smere doľava/doprava o 350°

FUNKCIA ALARMU

- Akustický signál alarmu reagujúci na zistený pohyb
- Snímač citlivosti je možné nastaviť (nízka, stredná, vysoká úroveň)

VLOŽENIE PAMÄŤOVEJ SD KARTY

- Uvoľnite prídržnú skrutku a odoberte kryt
- Vložte pamäťovú SD kartu
- Nasadte kryt a utiahnite prídržnú skrutku
- Kompatibilné s SD kartami rôznych typov (SD/SDHC/SDXC)
- Doporučená trieda SD kariet 120-160 MB/s
- Minimálna kapacita karty 8 GB / maximálna 128 GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



NAVODILA ZA UPORABO

Vse funkcije se izbirajo in uporabljajo prek aplikacije SMART⁺.

NASTAVITVE LUČI

Nastavitve časa

- Vsako zaznano gibanje ponovno aktivira svetlobo

Nastavitve zamračitve

Prag svetlosti (zamračitev) lahko neprekinjeno spreminjate za približno 0 – 20 luksov

Tovarniške nastavitve

- Nastavitve časa: 60s
- Nastavitev zamračitve: 20 luksov

FUNKCIJA KAMERE

- Kamera posname zaporedje, ko se sproži senzor
- Posneto zaporedje se shrani na pomnilniško kartico ali v oblak in ga lahko kadar koli prikličete
- Posneti podatki se shranijo na pomnilniško kartico ali v pomnilnik naprave v oblaku
- V pametnem telefonu ali tabličnem računalniku se ustvari koda QR, ki jo lahko bere drug pametni telefon ali tablični računalnik
- Takoj ko se senzor sproži, uporabnik preko aplikacije SMART⁺ prejme potisno obvestilo (lahko ga deaktivirate)
- Odprite aplikacijo SMART⁺
- Uporabite prikazovalnik slik in interfon
- Možen je preklap med načinoma HD in SD
- Če slika HD zaostaja, priporočamo SD

- Kamera 3 MP
- Pogled v živo
- Pogovor s kamero prek mobilnega telefona
- Samodejni nočni način
- Senzor gibanja z urnikom aktivnosti
- Samodejno snemanje gibanj (potrebna je kartica SD)

USMERJANJE KAMERE

Kamero lahko nastavite (SMART⁺ App)

- Gor/dol 90°
- Levo/desno 350°

FUNKCIJA ALARMA

- Zvočni alarmni signal reagira na zaznano gibanje
- Občutljivost senzorja je mogoče nastaviti (nizka, srednja, visoka)

VSTAVITE POMNILNIŠKO KARTICO SD

- Odvijte pritrdilni vijak in odstranite pokrov
- Vstavite pomnilniško kartico SD
- Namestite pokrov in privijte zadrževalni vijak
- Združljivo s karticami vrste SD (SD/SDHC/SDXC)
- Priporočeni razred SD: 120 – 160 MB/s
- Najmanjša/največja velikost kartice: 8GB/128GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



KULLANIM TALİMATI

Tüm işlevler SMART⁺ uygulamasıyla seçilip kullanılır.

IŞIK AYARLARI

Süre ayarları

- Algılanan her hareket ışığı tekrar etkinleştirir

Alacakaranlık ayarları

Parlaklık yanıt eşiği (alacakaranlık) yakl. 0-20 lux arasında sonsuzca değiştirilebilir

Fabrika ayarları

- Süre ayarı: 60sn
- Alacakaranlık ayarı: 20 lux

KAMERA İŞLEVİ

- Kamera, sensor tetiklendiğinde bir sekans kaydeder
- Film sekansı bellek kartında veya bulut depolamada kaydedilir ve istendiği zaman alınabilir
- Kaydedilen veriler, birimin bellek kartında veya bulut depolamasında kaydedilir
- Akıllı telefon veya tablette bir QR kodu üretilir ve bu kod başka bir akıllı telefon veya tablettten okunabilir
- Sensor tetiklendikten sonra kullanıcı SMART⁺ uygulaması üzerinden bir anlık bildirim alır (devre dışı bırakılabilir)
- SMART⁺ Uygulamasını açın
- Görüntü ekranını ve interkom sistemini kullanın
- HD ve SD modu arasında geçiş yapmak mümkün
- HD görüntüsü gecikmeli görünüyorsa SD kullanılması önerilir

- 3 MP kamera
- Canlı görünüm
- Cep telefonundan kameraya konuşun
- Otomatik gece modu
- Etkinlik programlı hareket sensörü
- Hareketlerin otomatik kaydedilmesi (SD kartı gerekir)

KAMERAYI YÖNLENDİRME

Kamera ayarlanabilir (SMART⁺ App)

- Yukarı/aşağı 90°
- Sol/sağ 350°

ALARM İŞLEVİ

- Algılanan harekette sesli alarm sinyali duyulur
- Sensor hassasiyeti ayarlanabilir (düşük, orta, yüksek)

SD BELLEK KARTINI TAKMA

- Tespit vidasını söküp kapağı çıkarın
- SD bellek kartını takın
- Kapağı takın ve tespit vidasını sıkın
- SD kart türüyle uyumlu (SD/SDHC/SDXC)
- SD Sınıfı önerilir 120-160MB/s
- Minimum kart kapasitesi 8GB/ Maksimum 128GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



UPUTE ZA KORIŠTENJE

Sve funkcije biraju se i koriste putem aplikacije SMART⁺.

POSTAVKE SVJETLA

Postavke vremena

- Svaki detektirani pokret ponovno uključuje svjetlo

Postavke za sumrak

Moguće je bezbroj varijacija praga odziva svjetline (sumrak) od otprilike 0 – 20 lux

Tvorničke postavke

- Postavka vremena: 60s
- Postavka za sumrak: 20 lux

FUNKCIJA KAMERE

- Kamera snima sekvenca kada se aktivira senzor
- Snimljena sekvenca pohranjuje se na memorijsku karticu ili u oblak i može se dohvatiti u bilo kojem trenutku
- Snimljeni podaci pohranjuju se na memorijsku karticu jedinice ili u oblak
- Na pametnom telefonu ili tabletu generira se QR kod koji se može učitati na drugom pametnom telefonu ili tabletu
- Nakon aktiviranja senzora, korisnik prima push obavijest putem aplikacije SMART⁺ App (može se deaktivirati)
- Otvorite aplikaciju SMART⁺ App
- Koristite prikaz slike i interkom sustav
- Moguće je prebacivanje između načina rada u visokoj rezoluciji (HD) i standardnoj rezoluciji (SD)
- Ako HD slika kasni, preporučuje se SD

- Kamera rezolucije 3 MP
- Prijenos uživo
- Upravljanje kamerom pomoću mobilnog telefona
- Automatski noćni način rada
- Senzor pokreta s bilježenjem aktivnosti
- Automatsko snimanje pokreta (potrebna je SD kartica)

CILJANJE KAMERE

Kamera se može podešavati (SMART⁺ App)

- Gore/dolje 90°
- Lijevo/desno 350°

FUNKCIJA ALARMA

- Zvučni alarmni signal reagira na detektirani pokret
- Osjetljivost senzora može se podešavati (niska, srednja, visoka)

UMETNITE SD MEMORIJSKU KARTICU

- Otpustite zaporni vijak i uklonite poklopac
- Umetnite SD memorijsku karticu
- Postavite poklopac i pričvrstite zaporni vijak
- Kompatibilna s SD karticama (SD/SDHC/SDXC)
- Preporučena brzina SD kartice 120 – 160 MB/s
- Minimalni kapacitet kartice 8 GB / maksimalni kapacitet kartice 128 GB

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Toate funcțiile sunt selectate și utilizate prin intermediul aplicației SMART⁺.

SETĂRI DE LUMINĂ

Setări de timp

- Fiecare mișcare detectată va reactiva lumina

Setări de amurg

Pragul de luminozitate (amurg) poate fi variat continuu aproximativ între 0-20 lux

Setări implicite

- Setări de timp: 60s
- Setări de amurg: 20 lux

FUNCȚIA CAMEREI

- Camera filmează o secvență când senzorul este declanșat
- Secvența filmată este salvată pe cardul de memorie sau în stocarea din cloud și poate fi apelată oricând
- Datele înregistrate sunt salvate pe cardul de memorie sau în stocarea din cloud a dispozitivului
- Un cod QR este generat pe smartphone sau tabletă și acesta poate fi citit de un alt smartphone sau o altă tabletă
- De îndată ce senzorul a fost declanșat, utilizatorul primește o notificare de confirmare prin intermediul aplicației SMART⁺ (poate fi dezactivată)
- Deschideți aplicația SMART⁺
- Utilizați afișajul de imagine și interfonul
- Este posibilă schimbarea între modul HD și modul SD
- Dacă există un decalaj în imaginea HD, se recomandă utilizarea SD

- Cameră foto de 3 MP
- Vizualizare live
- Conversație de la telefonul mobil la camera foto
- Mod de noapte automat
- Senzor de mișcare cu program de activitate
- Înregistrare automată a mișcării (este necesar un card SD)

ȚINTIREA CAMEREI

Camera poate fi reglată (SMART⁺ App)

- Sus/Jos 90°
- Stânga/dreapta 350°

FUNCȚIA DE ALARMĂ

- Semnalul de alarmă acustică reacționează la mișcarea detectată
- Sensibilitatea senzorului poate fi ajustată (scăzută, medie, înaltă)

INSERAȚI CARDUL DE MEMORIE SD

- Slăbiți șurubul de fixare și scoateți capacul
- Introduceți cardul de memorie SD
- Așezați capacul și strângeți șurubul de fixare
- Compatibilă cu tipul de card SD (SD/SDHC/SDXC)
- Clasa SD recomandată 120-160 MB/s
- Capacitate minimă a cardului 8GB/maximum 128GB

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Всички функции се избират и използват чрез приложението на SMART⁺.

НАСТРОЙКИ ЗА СВЕТИЛИНА

Настройки за време

- Всяко засечено движение активира отново светлината

Настройки за полумрак

Прагът за реагиране на яркост (полумрак) може да се променя безкрайно от приблизително 0 до 20 лукса

Фабрични настройки

- Настройка за време: 60 сек
- Настройка за полумрак: 20 лукса

- Камера 3MP
- Преглед в реално време
- Говор от мобилния телефон към камерата
- Автоматичен нощен режим
- Сензор за движение с график на активността
- Автоматичен запис на движенията (изисква се SD карта)

КАМЕРА С НАСОЧВАНЕ

Камерата може да се регулира (SMART⁺ App)

- Нагоре/надолу 90°
- Наляво/надясно 350°

ФУНКЦИЯ „КАМЕРА“

- Камерата снима поредица, когато датчикът се задейства
- Заснетата поредица се запазва на картата памет или в облака и може да се извлече по всяко време
- Записаните данни се запазват на картата памет на устройството или в облака
- На смартфона или таблета се генерира QR код, който може да бъде прочетен от друг смартфон или таблет
- Щом датчикът се задейства, потребителят получава автоматично известие чрез приложението на SMART⁺ (може да се деактивира)
- Отворете приложението на SMART⁺
- Използвайте дисплея за изображения и системата за интерком
- Възможно е да се превключва между режимите HD и SD
- Ако при изображението HD има забавяне, се препоръчва SD

ФУНКЦИЯ „АЛАРМА“

- Акустичен алармен сигнал реагира при засичане на движение
- Чувствителността на датчика може да се регулира (ниска, средна, висока)

ПОСТАВЯНЕ НА КАРТА ПАМЕТ SD

- Развийте закрепващия винт и махнете капака
- Поставете картата памет SD
- Поставете капака обратно и затегнете закрепващия винт
- Съвместимост с карта тип SD (SD/SDHC/SDXC)
- Препоръчан клас SD 120-160MB/s
- Минимален капацитет на картата 8GB/максимален 128GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



KASUTAMINE

Kõiki funktsioone valitakse ja kasutatakse SMART⁺i rakenduse kaudu.

VALGUSE SEADISTAMINE

Aja seadistamine

- Iga tuvastatud liikumise peale lülitub valgus sisse

Hämarlumisele reageerimise seadistamine

Valgustugevusele reageerimise piiri (hämarlumisel) saab sujuvalt reguleerida vahemikus umbes 0-20 lux

Tehaseseaded

- Aeg: 60s
- Hämarlumine: 20 lux

KAAMERA SUUNAMINE

Kaamerat on võimalik reguleerida (SMART⁺ App)

- üles/alla 90°
- vasakule/paremale 350°

ALARM

- Liikumise tuvastamisel kõlab akustiline alarm
- Anduri tundlikkust saab reguleerida (madal, keskmine, kõrge)

KAAMERA

- Anduri rakendusel jäädvustab kaamera videolõigu
- Jäädvustatud videolõik salvestatakse mälukaardile või pilve ning seda saab igal ajal kasutada
- Andmed salvestatakse seadme mälukaardile või pilve
- Nutitelefonis või tahvelarvutis genereeritakse QR-kood, mida saab lugeda teise nutitelefoni või tahvelarvutiga
- Anduri rakendusel saab kasutaja SMART⁺i rakenduse kaudu teavituse (selle saab desaktiveerida)
- Aage SMART⁺i rakendus
- Kasutage kujutisekuva ja interkomi
- Võimalik on valida HD- ja SD-režiimi vahel
- Kui HD-režiimis tekib viivitus, siis on soovitatav kasutada SD-režiimi

SD-MÄLUKAARDI PAIGALDAMINE

- Keerake lahti kinnituskruvi ja eemaldage kate
- Paigaldage SD-mälukaart
- Paigaldage kate ja keerake kinnituskruvi kinni
- Sobib SD-kaarditüübiga (SD/SDHC/SDXC)
- Soovitav SD-klass 120-160 MB/s
- Minimaalne kaardi mahutavus 8 GB / maksimaalne 128 GB

- 3 MP kaamera
- Otsevaade
- Mobiiltelefonist kaamerasse kõnelemine
- Automaatne öörežiim
- Aktiivsugraafikuga liikumisan-dur
- Liikumiste automaatsalvestami-ne (vajalik on SD-kaart)

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



NAUDOJIMAS

Visos funkcijos parenkamos ir naudojamos per „SMART+“ programėlę.

APŠVIETIMO NUSTATYMAI.

Laiko nustatymai

- Kiekvienas aptiktas judesys vėl suaktyvina apšvietimą

Prieblandos nustatymai

Ryškumo atsako slenkstis (prieblandoje) gali būti be galo varijuojamas nuo apytiksliai 0 iki 20 liuksų

Gamykliniai nustatymai

- Laiko nustatymas: 60 sek
- Prieblandos nustatymas: 20 liuksų

- 3 MP kamera
- Tiesioginis vaizdas
- Kalbėjimas iš mobiliojo telefono į kamerą
- Automatinis nakties režimas
- Judesio jutiklis su veiklos tvarkaraščiu
- Automatinis judesių įrašymas (reikia SD kortelės)

KAMEROS FUNKCIJA

- Kai suveikia jutiklis, kamera filmuoja seką
- Nufilmuota seka išsaugoma atminties kortelėje arba debesies saugykloje ir ją galima peržiūrėti bet kuriuo metu
- Įrašyti duomenys išsaugomi įrenginio atminties kortelėje arba debesies saugykloje
- Išmaniajame telefone ar planšetiniame kompiuteryje sugeneruojamas QR kodas, kurį gali perskaityti kitas išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris
- Suaktyvinus jutiklį, naudotojas gauna tiesioginį pranešimą per „SMART+“ programėlę (galima išjungti)
- Atidarykite „SMART+“ programėlę
- Naudokite vaizdo rodymo ir vidinio ryšio sistemą
- Galimas perėjimas tarp HD ir SD režimų
- Jei HD vaizdas rodo vėlavimą, rekomenduojama naudoti SD

TIKSLINĖ KAMERA

Kamerą galima reguliuoti (SMART+ App)

- Aukštyn / žemyn 90°
- Kairė / dešinė 350°

ALIARMO FUNKCIJA

- Akustinis aliarmo signalas, reaguojantis į aptiktą judesį
- Jutiklio jautrumą galima reguliuoti (žemas, vidutinis, aukštas)

SD ATMINTIES KORTELĖS ĮDĖJIMAS

- Atsukite tvirtinimo varžtą ir nuimkite dangtelį
- Įdėkite SD atminties kortelę
- Uždėkite dangtelį ir priveržkite tvirtinimo varžtą

- Suderinama su SD kortele (SD/SDHC/SDXC)
- Rekomenduojama SD klasė 120–160 MB/s
- Mažiausia kortelės talpa 8 GB / didžiausia – 128 GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



LIETOŠANA

Visas funkcijas tiek izvēlētas un izmantotas, izmantojot lietotni SMART⁺.

GAISMAS IESTATĪJUMI

Laika iestatījumi

- Katra uztvertā kustība atkal aktivizē gaismu

Krāsas iestatījumi

Spilgtuma reakcijas sliekšni (krāsu) var bezgalīgi mainīt no apm. 0-20 lux

Rūpnīcas iestatījumi

- Laika iestatījums: 60s
- Krāsas iestatījums: 20 lux

KAMERAS FUNKCIJA

- Kad sensors tiek iedarbināts, kamera filmē secību
- Nofilmētā secība tiek saglabāta atmiņas kartē vai mākoņa krātuvē, un to var iegūt jebkurā laikā
- Ierakstītie dati tiek saglabāti ierīces atmiņas kartē vai mākoņa krātuvē
- Viedtālrunī vai planšetdatorā tiek ģenerēts QR kods, kuru var nolasīt cits viedtālrunis vai planšetdators
- Kad sensors ir iedarbināts, lietotājs saņem LED paziņojumu, izmantojot SMART⁺ lietotni (var deaktivizēt)
- Atveriet lietotni SMART⁺
- Izmantojiet attēlu displeju un domofonu sistēmu
- Iespējams pārslēgties starp HD un SD režīmu
- Ja HD attēlā redzama aizkave, ieteicams izmantot SD

- 3 MP kamera
- Tiešraides skats
- Runājiņi no mobilā telefona kamerā
- Automātisks nakts režīms
- Kustības sensors ar aktivitāšu grafiku
- Automātiska kustību ierakstīšana (nepieciešama SD karte)

MĒRĶĒJAMA KAMERA

Kameru var regulēt (SMART⁺ App)

- Uz augšu/leju 90°
- Pa kreisi/labi 350°

SIGNALIZĀCIJAS FUNKCIJA

- Akustisks signalizācijas signāls, kas reaģē uz uztverto kustību
- Sensora jutību var regulēt (zema, vidēja, augsta)

IEVIETOJIET SD ATMIŅAS KARTI

- Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi un noņemiet vāku
- Ievietojiet SD atmiņas karti
- Uzlieciet vāku un pievelciet stiprinājuma skrūvi
- Saderīgs ar SD kartes veidu (SD/SDHC/SDXC)
- Ieteicamā SD kartes klase 120-160MB/s
- Minimālā kartes ietilpība 8GB/ maksimālā 128GB

SMART⁺ WIFI GLOBE CAMERA TRACE



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sve funkcije se biraju i koriste preko aplikacije SMART⁺.

PODEŠAVANJA SVETLA

Vremenska podešavanja

- Svaki primećeni pokret ponovo aktivira svetlo

Podešavanja za sumrak

Prag odgovora na nivo osvetljenosti (sumrak) može se neograničeno podešavati u rasponu 0-20 lux

Fabrička podešavanja

- Vremensko podešavanje: 60s
- Podešavanja za sumrak: 20 lux

FUNKCIJA KAMERE

- Kamera snima sekvencu kada se senzor aktivira
- Snimljena sekvenca se čuva na memorijskoj kartici ili na cloud-u i može se pogledati u bilo kom trenutku
- Snimljeni podaci se čuvaju na memorijskoj kartici jedinice ili na cloud-u
- Na pametnom telefonu ili tabletu generiše se QR kod koji može da se očitava pomoću drugog pametnog telefona ili tableta
- Nakon što se aktivira senzor, korisnik dobija obaveštenje preko aplikacije SMART⁺ (opcija se može deaktivirati)
- Otvorite aplikaciju SMART⁺
- Korišćenje prikaza slika i sistema interfonta
- Mogućnost prebacivanja između HD i SD režima
- Ako HD slike dovode do kašnjenja, preporučuje se SD

- Kamera od 3 MP
- Slika uživo
- Razgovarajte uz pomoć kamere na mobilnom telefonu
- Automatski noćni režim
- Senzor pokreta s rasporedom aktivnosti
- Automatsko snimanje pokreta (potrebna je SD kartica)

USMERAVANJE KAMERE

Kamera ima mogućnost podešavanja (SMART⁺ App)

- Gore/dole 90°
- Levo/desno 350°

FUNKCIJA ALARMA

- Signal zvučnog alarma reaguje na primećeni pokret
- Osetljivost senzora se može prilagoditi (mala, srednja, velika)

UMETANJE SD MEMORIJSKE KARTICE

- Odvrnite sigurnosni vijak i skinite poklopac
- Umetnite SD memorijsku karticu
- Vratite poklopac i zategnite sigurnosni vijak
- Kompatibilno s raznim vrstama SD kartice (SD/SDHC/SDXC)
- Preporučena SD klasa 120-160MB/s
- Minimalni kapacitet kartice 8 GB/maksimalni 128 GB

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Вибір усіх функцій і керування ними виконується за допомогою програми SMART⁺.

НАЛАШТУВАННЯ ОСВІТ-ЛЕННЯ

Налаштування часу

- У разі виявлення руху освітлення знову вмикається

Налаштування сутінків

Поріг яскравості (сутінки) можна плавно змінювати в діапазоні прибл. від 0 до 20 лк

Заводські налаштування

- Налаштування часу: 60 с
- Налаштування сутінків: 20 лк

– Якщо в режимі HD зображення відображається із затримкою, рекомендовано перейти в режим SD

ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ КАМЕРИ

Положення камери можна змінювати (SMART⁺ App)

- Угору/вниз: 90°
- Уліво/вправо: 350°

ФУНКЦІЯ КАМЕРИ

- Коли датчик спрацює, камера робить серію знімків
- Зроблені знімки зберігаються на карті пам'яті або в хмарному сховищі. Їх копію можна завантажити в будь-який час
- Записані дані зберігаються на карті пам'яті пристрою або в хмарному сховищі
- На смартфоні або планшеті генерується QR-код, який може зчитати інший смартфон або планшет
- Коли датчик спрацює, користувач отримує через програму SMART⁺ push-сповіщення (цю функцію можна вимкнути)
- Відкрийте програму SMART⁺
- Використовуйте зображення на дисплеї та систему внутрішнього зв'язку
- Доступне переключання між режимами HD та SD

ФУНКЦІЯ СИГНАЛІЗАЦІЇ

- У разі виявлення руху лунає звуковий сигнал тривоги
- Чутливість датчика можна регулювати (низька, середня, висока)

УСТАНОВЛЕННЯ SD-КАРТКИ ПАМ'ЯТІ

- Послабте фіксувальний гвинт і зніміть кришку
- Уставте SD-картку пам'яті
- Установіть кришку та затягніть фіксувальний гвинт
- Сумісність із типом карток SD (SD/SDHC/SDXC)
- Рекомендований клас SD 120-160 МБіт/с
- Мінімальна ємність картки 8 ГБ/максимальна 128 ГБ

- Камера на 3 МП
- Перегляд у реальному часі
- Можливість надиктовки з мобільного телефону на камеру
- Автоматичний нічний режим
- Датчик руху з розкладом дій
- Автоматичний запис руху (потрібна SD-картка)

ПАЙДАЛАНУ ӘДІСІ

Барлық функциялар SMART⁺ қолданбасы арқылы таңдалады және пайдаланылады.

ШАМ ПАРАМЕТРЛЕРІ

Уақыт параметрлері

- Кез келген қозғалыс анықталса, шам қайта іске қосылады

Көмескілік параметрлері

Жарық сезу шегін (көмескілік) шамамен 0-20 люкс аралығында шексіз өзгертуге болады

Зауыт параметрлері

- Таймер параметрі: 60 с
- Көмескілік параметрі: 20 люкс

- HD және SD режимдерін ауыстыруға болады
- Егер HD сурет көшігіп көрсетілсе, SD суретін қолданған жөн

КӨЗДЕУ КАМЕРАСЫ

Камераны реттеуге болады (SMART⁺ App)

- Жоғары/төмен 90°
- Солға/оңға 350°

КАМЕРА ФУНКЦИЯСЫ

- Сенсор іске қосылған кезде камера қатарынан бірнеше сурет түсіреді
- Түсірілген суреттер қатары жад картасында немесе бұлт қоймасында сақталады және оны кез келген уақытта шығарып алуға болады
- Жазылған деректер құрылғының жад картасына немесе бұлт қоймасына сақталады
- Смартфонда немесе планшетте QR коды жасалады, оны басқа смартфон немесе планшет оқи алады
- Сенсор іске қосылған соң, пайдаланушы SMART⁺ қолданбасы (оны сөндіруге болады) арқылы қалқымалы хабарлама алады
- SMART⁺ қолданбасын ашыңыз
- Сурет дисплейі мен домофонды қолданыңыз

ДАБЫЛ ФУНКЦИЯСЫ

- Қозғалыс анықталған кезде, дыбысты дабыл сигналы беріледі
- Датчик сезгіштігін реттеуге болады (төмен, орташа, жоғары)

SD ЖАД КАРТАСЫН ЕНГІЗІҢІЗ

- Бекіту бұrandасын бұрап шешіп, қақпақты алыңыз
- SD жад картасын салыңыз
- Қақпақты бекітіп, бекіту бұrandасын қатайтыңыз
- Мына SD карта түрлерімен үйлесімді: SD/SDHC/SDXC
- Ұсынылатын SD класы: 120-160 МБ/сек
- Минималды карта сыйымдылығы 8 ГБ/Максималды карта сыйымдылығы 128 ГБ

- 3 МП камера
- Тікелей трансляция
- Мобильді телефоннан камераға сөйлеу
- Автоматты түнгі режим
- Өрекет жоспары бар қозғалыс сенсоры
- Қозғалыстарды автоматты түрде жазу (SD картасы қажет)

* ① Lampen nicht inbegriffen ② Lamps not included ③ Ampoules non incluses ④ Lampadine non incluse ⑤ Lámparas no incluidas ⑥ Lâmpadas não incluídas ⑦ Οι λάμπες δεν περιλαμβάνονται ⑧ Lampen niet inbegrepen ⑨ Lampor ingår ej ⑩ Lamput eivât sisälly toimitukseen ⑪ Lamper følger ikke med ⑫ Pærer ikke inkludert. ⑬ Lampy nejsou součástí dodávky ⑭ Светильник стационарный. Хранить в сухом месте, перед установкой отключить питание. Товар сертифицирован. Не бросать. Лампы в комплект не входят ⑮ A lámpák nem tartoznak a csomaghoz ⑯ Lampki nie są częścią zestawu ⑰ Lampy nie są załączone ⑱ Sijalke niso priložene ⑲ Lambalar dahil değildir ⑳ Žarulje nisu uključene ㉑ Lâmpile nu sunt incluse ㉒ Лампите не са включени в комплекта ㉓ Ei sisälda lampe ㉔ Lempos neprideamos ㉕ Lampas nav iekļautas ㉖ Sijalice nisu uključene ㉗ Электролампа. Лампы в комплект не входят ㉘ Стационарный штырек. Құрғақ жерде сақтап, орнату алдында ток кездерінен ажырату керек. Тауар сертифициталған. Лақтыруға тыйым салынады. Шамдар жинаққа кірмеген

** ① Bereit für die Netzwerkverbindung ② Ready for networking connection ③ Prêt pour la connexion au réseau ④ Pronto per il collegamento in rete ⑤ Listo para la conexión en red ⑥ Pronto para ligação em rede ⑦ Ετοιμο για σύνδεση σε δίκτυο ⑧ Klaar voor netwerkverbinding ⑨ Klar för nätverksanslutning ⑩ Valmis muodostamaan verkkoyhteyden ⑪ Klar for netverkstilkobling ⑫ Klar til netværksforbindelse ⑬ Pripraveno na pripojeni k siti ⑭ Готова к подключению к сети ⑮ Készen áll a hálózati csatlakozásra ⑯ Urządzenie gotowe do połączenia sieciowego ⑰ Pripravené na sieťové pripojenie ⑱ Pripravljeno za omrežno povezavo ㉑ Ağ bağlantısı için hazır ㉒ Spremno za povezivanje s mrežom ㉓ Gata pentru conectarea la rețea ㉔ Готови за мрежова връзка ㉕ Võrguühenduseks valmis ㉖ Paremga prisijungimui prie tinklo ㉗ Gatavs tīkla savienojumam ㉘ Spremno za povezivanje na mrežu ㉙ Готово для під'єднання до мережі ㉚ Желіге қосылуға дайын

*** ① Die Verbindung ist erfolgreich ② The connection is successful ③ La connexion est réussie ④ La connessione è riuscita ⑤ La conexión se ha realizado correctamente ⑥ A ligação foi bem-sucedida ⑦ Η σύνδεση ήταν επιτυχής ⑧ De verbinding is succesvol ⑨ Anslutningen lyckades ⑩ Yhteyden muodostaminen onnistui ⑪ Tilkoblingen var vellykket ⑫ Forbindelsen er oprettet ⑬ Pripojeni bylo úspěšné ⑭ Готова к подключению к сети ⑮ A csatlakozás sikeres ⑯ Połączenie zostało nawiązane ⑰ Pripojenie bolo úspešné ⑱ Povezava je uspešna ㉑ Bağlantı başarılı ㉒ Uspješno povezivanje ㉓ Conexiunea a reușit ㉔ Връзката е успешна ㉕ Ühendus õnnestus ㉖ Prisijungimas sėkmingas ㉗ Savienojums ir veiksmīgs ㉘ Povezivanje je uspelo ㉙ Під'єднано успішно ㉚ Қосылым сәтті орнатылды



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

GB LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

G11225566
08.04.2025